



**Organizzazione per la sicurezza e la cooperazione in Europa**  
**Consiglio permanente**

PC.DEC/1383  
12 November 2020

ITALIAN  
Original: ENGLISH

---

**1289<sup>a</sup> Seduta plenaria**

Giornale PC N.1289, punto 4 dell'ordine del giorno

**DECISIONE N.1383**  
**CALENDARIO DELLA VENTISETTESIMA RIUNIONE**  
**DEL CONSIGLIO DEI MINISTRI DELL'OSCE**

(Tirana, 3 e 4 dicembre 2020)

Il Consiglio permanente,

riconoscendo che la ventisettesima Riunione del Consiglio dei ministri dell'OSCE si svolgerà conformemente alle Norme procedurali dell'OSCE,

adotta il calendario della ventisettesima Riunione del Consiglio dei ministri dell'OSCE come riportato qui di seguito.

**Calendario**

**Giovedì 3 dicembre 2020**

Ore 10.00–13.00

**Seduta inaugurale (pubblica)**

- Apertura ufficiale e adozione dell'ordine del giorno
- Allocuzione del Presidente in esercizio dell'OSCE
- Allocuzione del Presidente dell'Assemblea parlamentare dell'OSCE
- Rapporto del Segretariato dell'OSCE

**Prima seduta plenaria (a porte chiuse)**

- Dichiarazioni dei Capi delegazione

Ore 15.00–18.00      **Seconda seduta plenaria (a porte chiuse)**

- Dichiarazioni dei Capi delegazione

**Venerdì 4 dicembre 2020**

Ore 10.00–13.00      **Terza seduta plenaria (a porte chiuse)**

- Dichiarazioni dei Capi delegazione
- Adozione dei documenti e delle decisioni del Consiglio dei ministri
- Dichiarazioni di chiusura delle delegazioni
- Varie ed eventuali

**Seduta di chiusura (pubblica)**

- Chiusura ufficiale (dichiarazioni del Presidente in esercizio attuale e del Presidente in esercizio entrante)

Ore 13.30              Conferenza stampa

PC.DEC/1383  
12 November 2020  
Attachment 1

ITALIAN  
Original: RUSSIAN

**DICHIARAZIONE INTERPRETATIVA  
AI SENSI DEL PARAGRAFO IV.1(A)6 DELLE  
NORME PROCEDURALI DELL'ORGANIZZAZIONE PER  
LA SICUREZZA E LA COOPERAZIONE IN EUROPA**

Resa dalla delegazione della Federazione Russa:

“Unendosi al consenso sulla decisione del Consiglio permanente relativa all'adozione del calendario della ventisettesima Riunione del Consiglio dei ministri dell'OSCE, la Federazione Russa esprime il suo profondo rammarico per il fatto che ancora una volta non sia stato possibile concordare l'elenco delle organizzazioni, delle istituzioni e delle iniziative internazionali, i cui rappresentanti saranno invitati a partecipare alla riunione del Consiglio dei ministri e avranno il diritto di intervenire e/o di presentare dichiarazioni scritte, come previsto dalle Norme procedurali dell'OSCE.

Nel corso dei dibattiti, ancora una volta, non è stato purtroppo possibile trovare un accordo su un criterio equo in merito alle organizzazioni. Rileviamo i tentativi di stabilire una gerarchia discriminatoria delle organizzazioni, riconoscendo artificialmente ad alcune uno status privilegiato rispetto ad altre. Ciò è in contrasto con le disposizioni della Piattaforma per la sicurezza cooperativa della Carta per la sicurezza europea del 1999.

La Federazione Russa esprime l'auspicio che in futuro gli Stati partecipanti dell'OSCE saranno in grado di superare le loro divergenze in merito a tale questione.

Partiamo dal presupposto che in mancanza di una decisione del Consiglio permanente sulle modalità organizzative della ventisettesima Riunione del Consiglio dei ministri dell'OSCE, le dichiarazioni dei rappresentanti delle organizzazioni internazionali durante la Riunione del Consiglio dei ministri potranno essere rese unicamente in conformità con le Norme procedurali dell'OSCE, solo sulla base di una decisione consensuale orale di tutti gli Stati partecipanti dell'OSCE.

Chiedo che la presente dichiarazione sia allegata alla decisione adottata e sia acclusa al giornale della seduta odierna.”

**DICHIARAZIONE INTERPRETATIVA  
AI SENSI DEL PARAGRAFO IV.1(A)6 DELLE  
NORME PROCEDURALI DELL'ORGANIZZAZIONE PER  
LA SICUREZZA E LA COOPERAZIONE IN EUROPA**

La delegazione della Germania, Paese che detiene la Presidenza di turno dell'Unione europea, ha dato la parola al rappresentante dell'Unione europea, che ha reso la seguente dichiarazione:

“In relazione alla decisione poc'anzi adottata dal Consiglio permanente sul calendario della ventisettesima Riunione del Consiglio dei ministri dell'OSCE e in conformità al paragrafo IV.1(A)6 delle Norme procedurali dell'OSCE, l'Unione europea desidera rendere la seguente dichiarazione interpretativa.

Il paragrafo IV.2(B)2 delle Norme procedurali dell'OSCE sancisce che ‘La decisione sul calendario e le modalità organizzative di ciascuna riunione del Consiglio dei ministri sarà adottata dal Consiglio permanente al più tardi un mese prima della riunione.’

Pur accogliendo con favore la decisione con cui si adotta il calendario della ventisettesima Riunione del Consiglio dei ministri dell'OSCE, l'Unione europea si rammarica che non sia stato possibile giungere a un consenso sulle modalità della Riunione e in particolare su quali organizzazioni invitare e sulle modalità della loro partecipazione.

Il paragrafo IV.2(B)5 delle Norme procedurali dell'OSCE per le riunioni del Consiglio dei ministri sancisce che ‘Per ciascuna riunione il Consiglio permanente specificherà un elenco di organizzazioni, istituzioni e iniziative internazionali che saranno invitate a presentare contributi orali e/o scritti’. In mancanza di consenso su tale questione, la Presidenza in esercizio deve fare ricorso alle modalità precedentemente concordate.

La decisione sul calendario della ventisettesima Riunione del Consiglio dei ministri dell'OSCE non costituisce un precedente per l'organizzazione di future riunioni ministeriali.

Chiediamo che la presente dichiarazione sia acclusa alla pertinente decisione.”

Il Paese candidato la Repubblica della Macedonia del Nord<sup>1</sup>, il Paese del Processo di stabilizzazione e associazione e potenziale candidato Bosnia-Erzegovina, l'Islanda, Paese dell'associazione europea di libero scambio e membro dello Spazio economico europeo, nonché San Marino e gli Stati Uniti d'America si allineano alla presente dichiarazione.

---

1 La Repubblica della Macedonia del Nord continua a far parte del Processo di stabilizzazione e associazione.